

EXERCICE BRUNSWICK ALPHA

2018

RAPPORT POST-EXERCICE



EMERGENCY PREPAREDNESS EXERCISE

BRUNSWICK ALPHA 2018

EXERCICE DE PRÉPARATION AUX SITUATIONS D'URGENCE



Date du rapport : 27 novembre 2018

Table des matières

1. <u>SOMMAIRE</u>	3
1.1 <u>Contexte</u>	3
1.2 <u>Objet du document</u>	4
1.3 <u>Dates clés</u>	4
1.4 <u>Objectifs</u>	4
1.5 <u>Portée</u>	5
1.6 <u>Organisations participantes</u>	5
1.7 <u>Observations et recommandations émanant de</u> <u>l'exercice</u>	8
1.8 <u>Rétroaction des acteurs</u>	10
1.9 <u>Rétroaction des CGRU</u>	12
2.0 <u>Résumé</u>	13
<u>LISTE DE DISTRIBUTION</u>	14

1. SOMMAIRE

1.1 Contexte

L'Exercice Brunswick Alpha 2018 (Ex BA 2018) s'est déroulé le 13 juin 2018. Une mise en situation organisée entre le 7 et le 12 juin a culminé en un exercice à l'échelle de la province le 13 juin suivant. L'exercice visait à permettre à l'ensemble des municipalités, des collectivités des Premières Nations et des districts de services locaux de la province d'activer et de tester leurs centres des opérations d'urgence, de mettre en pratique et d'évaluer leurs plans, politiques et procédures, ainsi que de se familiariser avec des pratiques exemplaires en matière de gestion des urgences.

L'exercice était basé sur un ouragan violent ayant affecté les localités de l'ensemble de la province. Il a permis aux collectivités participantes de mettre en branle et de valider leurs plans et procédures de gestion des urgences durant un phénomène météorologique touchant plusieurs instances gouvernementales.

La conception de l'exercice était axée sur les objectifs de premier et de deuxième niveau. Les objectifs de premier niveau ont été déterminés à l'échelle provinciale et ils englobaient la notification, l'activation, la communication et la possibilité pour les collectivités participantes de parfaire leur connaissance d'un état d'urgence local (EUL) et d'une demande d'aide (DA). Les objectifs de deuxième niveau avaient été choisis par les collectivités et ils variaient grandement selon les souhaits et l'état de préparation des participants.

La planification de l'exercice a débuté en août 2017. Le calendrier de planification officiel s'établissait comme suit :

- 1 Le 29 novembre 2017 – Annonce de l'exercice aux partenaires et au public.
- 2 Le 18 janvier 2018 – Conférence de planification initiale (CPI).
- 3 15 mars 2018 – Conférence de planification de mi-parcours (CPM).
- 4 Le 25 avril 2018 – Conférence de planification finale (CPF).
- 5 Le 7 juin 2018 – Mise en situation.
- 6 Le 12 juin 2018 – Déploiement et ouverture du poste provincial de commandement en cas d'urgence (PPCU) à Bathurst, N.-B.
- 7 Le 13 juin 2018 – Journée de l'exercice.
- 8 Le 14 juin 2018 – Analyse post-exercice.

Toutes les collectivités participantes ont eu la possibilité de livrer une rétroaction aux fins de la préparation du présent document.

1.2 **Objet du document**

Le présent rapport a été préparé pour livrer des observations, formuler des recommandations et définir des pratiques exemplaires à maintenir dans les domaines de la planification des mesures d'urgence et de la préparation aux situations d'urgence ainsi que des aspects qui pourraient être améliorés.

1.3 **Dates clés**

Dates clés de l'exercice :

- a. Mise en situation, le 7 juin 2018.
- b. Début de l'exercice, le 13 juin 2018, à 8 h.
- c. Fin de l'exercice, le 13 juin 2018, à 16 h.
- d. Analyse post-exercice, le 14 juin 2018.

1.4 **Objectifs**

L'objectif général de l'exercice était d'activer et d'établir des centres municipaux ou locaux des opérations d'urgence ou un poste de commandement. L'exercice visait par ailleurs l'échange d'information entre certains ministères, organismes et services fédéraux, provinciaux, municipaux et non gouvernementaux en réponse à une situation d'urgence provinciale grave. Les objectifs de premier niveau de l'Exercice Brunswick Alpha englobaient plus précisément :

- a. l'activation des COU municipaux et locaux;
- b. la mise à l'essai des plans locaux d'intervention en cas d'urgence;
- c. les communications à tous les niveaux;
- d. les exigences en matière de rapports;
- e. l'engagement d'une discussion sur l'état d'urgence local et l'état d'urgence;
- f. l'engagement d'une discussion sur les demandes d'aide et la prestation de services (Forces armées canadiennes).

Certaines collectivités participantes ont fait l'exercice d'une intervention au deuxième niveau pour réaliser des objectifs établis et implantés à l'échelle locale. Les objectifs de deuxième niveau prévoyaient notamment les mesures qui suivent :

1. L'Organisation des mesures d'urgence du Nouveau-Brunswick a déployé le poste de commandement provincial en cas d'urgence à Bathurst.
2. La Base de soutien de la 5^e Division du Canada Gagetown a déployé son groupe de reconnaissance avancée à Bathurst.
3. Le groupe des radiocommunications mobiles à ressources partagées du ministère des Transports et de l'Infrastructure a fait l'essai des procédures d'affectation du groupe des communications pour l'aide mutuelle ainsi que du déploiement de la série d'outils de communication portatifs. La Croix-Rouge canadienne a fait l'essai des procédures d'activation et de fonctionnement d'un refuge régional, et elle les a mises en pratique.

1.5 Portée

La portée de l'exercice, définie à l'échelle provinciale conjointement avec la Force opérationnelle interarmées (Atlantique), visait à encourager une participation maximale de toutes les collectivités de la province, peu importe le niveau de leur état de préparation. Le degré de participation était fondé sur les capacités et sur le désir de participer. Il s'agissait du premier exercice ou événement d'un programme qui servira à améliorer la résilience à l'avenir. La participation des ministères et des organismes provinciaux et fédéraux de même que des organisations non gouvernementales (ONG) a été limitée durant ce premier exercice.

1.5 Organisations participantes

Les entités, ministères, organismes, collectivités et organisations qui suivent ont participé à l'Exercice
BRUNSWICK ALPHA 2018 :

Entités

1. Bureau d'assurance du Canada
2. Énergie Saint John
3. Réseau de santé Horizon
4. Twin Rivers Mill

Organisations non gouvernementales

5. Croix-Rouge canadienne (CRC)

Municipalités

6. Alma
7. Atholville
8. Balmoral
9. Bath
10. Bathurst
11. Beaubassin-est
12. Belledune
13. Beresford
14. Blacks Harbour
15. Bouctouche
16. Cambridge Narrows
17. Campbellton
18. Île Campobello
19. Cap-Pelé
20. Caraquet
21. Centreville
22. Charlo
23. Chipman
24. Cocagne
25. Dalhousie
26. Dieppe
27. Dorchester
28. Drummond
29. District de services locaux de Dumfries
30. Première Nation d'Eel Ground
31. Première Nation d'Eel River Bar
32. Eel River Crossing
33. Première Nation d'Elsipogtog
34. Première Nation d'Esgenopetitj
35. Florenceville-Bristol
36. Fredericton
37. Fredericton Junction

38. Gagetown
39. Grand Bay-Westfield
40. Grand-Sault
41. Grand Manan
42. Grande-Anse
43. Hampton
44. Hanwell
45. Hartland
46. Harvey
47. Haut-Madawaska
48. Hillsborough
49. Kedgwick
50. Lac-Baker
51. Le Goulet
52. GSL
53. GSL R10
54. Maisonnette
55. Madawaska
56. McAdam
57. Memramcook
58. Metepenagiag
59. Moncton
60. Nackawic
61. New Maryland
62. Nigadoo
63. Oromocto
64. Première Nation de Pabineau
65. Paquetville
66. Perth-Andover
67. Perth-Andover
68. Petit-Rocher
69. Petitcodiac
70. Plaster Rock
71. Pointe-Verte
72. Port Elgin
73. Quispamsis
74. Rexton
75. Richibucto
76. Riverside-Albert
77. Riverview
78. Rogersville
79. Rothesay
80. Communauté rurale d'Upper Miramichi
81. Rusagonis-Waasis
82. Sackville
83. Saint Andrews

84. Saint John
85. Saint Martins
86. Saint-Antoine
87. Salisbury
88. Shediac
89. Shippagan
90. Saint-André
91. Saint-Quentin
92. St. Stephen
93. St. George
94. Saint-Isidore
95. Stanley
96. Saint-Léonard
97. Saint-Louis-de-Kent
98. Sussex
99. Sussex Corner
100. Tide Head
101. Tracadie
102. Tracey
103. Upper Miramichi
104. Woodstock

Organismes provinciaux

105. Organisation des mesures d'urgence du Nouveau-Brunswick
106. Société d'Énergie du Nouveau-Brunswick (ÉNERGIE NB)
107. Groupe de radiocommunications mobiles à ressources partagées
108. Croix-Rouge
109. International Radio Group

Organismes fédéraux

110. Sécurité publique Canada – bureau régional du Nouveau-Brunswick
111. Force opérationnelle interarmées (Atlantique) (FOIA) des Forces armées canadiennes (FAC)
112. Base de soutien de la 5e Division du Canada Gagetown (BS 5Div CA)
113. Environnement et Changement climatique Canada (ECCC)

1.7 Observations et recommandations émanant de l'exercice

Les observations et les recommandations qui suivent ont été livrées par les participants.

1.7.1 Observation : Dans l'ensemble, la planification de l'exercice, sa préparation et sa tenue se sont extrêmement bien déroulées.

Recommandation : Continuer à utiliser un processus semblable de préparation et de planification lors des exercices futurs.

1.7.2 Observation : Au cours de la période de préparation à l'exercice, les réunions tenues par le groupe de travail ont été très formelles et orientées vers les tâches.

Recommandation : Il est recommandé que les réunions futures du « groupe de travail » de l'exercice soient moins formelles et permettent aux membres du groupe de contribuer davantage afin qu'ils acquièrent un sentiment de responsabilité par rapport à l'exercice en participant davantage à son élaboration.

1.7.3 Observation/pratique exemplaire : La liste des événements principaux (LEP) bilingue présentée était très conviviale et devrait être employée au cours des exercices futurs. La traduction des intrants et des autres documents connexes s'est avérée très coûteuse en temps.

Recommandation : Continuer à utiliser la LEP bilingue et prévoir du temps supplémentaire pour la traduction.

1.7.4 Observation/pratique exemplaire : L'utilisation de flux simulés des médias et des médias sociaux a substantiellement accru le réalisme de l'exercice; les flux ont été très bien reçus et largement utilisés.

Recommandation : Continuer à utiliser ces outils de raffinement de l'exercice et explorer des façons d'élargir leur utilisation, par exemple en accroissant davantage l'accès aux produits météorologiques aux participants. Organiser plus d'interviews pour accentuer le réalisme.

1.7.5 Observation : Certains agents de confiance ne savaient pas exactement quel était leur rôle dans l'élaboration des intrants et les activités requises durant la journée de l'exercice.

Recommandation : Les coordonnateurs de la gestion régionale des urgences (CGRU) constituaient les principaux liens entre les participants des municipalités et les agents de confiance. Les préparateurs de l'exercice doivent prendre les mesures nécessaires pour s'assurer que les CGRU assument la responsabilité des intrants de l'exercice et comprennent le rôle et la responsabilité des agents de confiance. Les CGRU doivent être

appuyés dans les efforts qu'ils déploient pour enseigner, encadrer et conseiller les agents de confiance de leurs régions. La création d'un formulaire simplifié des intrants auquel serait annexé un guide de l'utilisateur s'avérerait avantageuse. La FOIA pourrait fournir un atelier ou un exposé sur l'élaboration des intrants en vue des exercices futurs.

1.7.6 Observation : Certaines collectivités ont trouvé qu'elles n'avaient pas eu à intervenir suffisamment durant l'exercice.

Recommandation : Les CGRU devraient continuer à faire participer les municipalités au processus d'élaboration de l'exercice et à le comprendre afin qu'elles reconnaissent avoir été en mesure de déterminer le degré de difficulté que pose la réponse à leurs besoins particuliers.

1.8 Rétroaction des acteurs

Collectivités

- 1.8.1 Upper Miramichi :** Tout s'est bien déroulé dans notre cas. Nous avons beaucoup appris de l'exercice. Nous réorganiserons notre plan un peu et nous travaillerons un peu sur notre COU.
- 1.8.2 Cocagne :** Tous ont aimé le réseau de nouvelles virtuel/le clavardage, sauf pour quelques contretemps lors de la création d'un compte. Il faudrait fournir des renseignements plus clairs sur la page de connexion, c.-à-d. préciser que le nom devrait correspondre au nom que vous souhaitez voir apparaître à l'écran, que le nom de l'utilisateur devrait être différent et qu'il peut correspondre à votre adresse électronique ou en être différent, selon le cas.
- 1.8.3 Moncton :** Deux des municipalités ont éprouvé des problèmes de communication interne; elles étaient heureuses que cela se soit produit durant un exercice plutôt qu'au cours d'une situation réelle. Elles en ont tiré des leçons.
- 1.8.4 Port Elgin :** L'utilisation du poste de commandement mobile a été complètement transparente : on ne pouvait pas se rendre compte que le COU provincial se trouvait à Fredericton. Excellent travail!
- 1.8.5 Salisbury :** Certaines municipalités ont utilisé l'exercice comme possibilité de montrer leur plan d'urgence à leur personnel ne participant pas à ce genre d'intervention. Beaucoup se sont rendu compte de l'importance de disposer d'un plan et ont vu comment il est mis en œuvre.
- 1.8.6 Cap-Pelé :** Certaines municipalités ont par ailleurs constaté qu'il manquait des éléments cruciaux pour la gestion d'une situation d'urgence dans le plan qu'elles avaient établi, mais dont elles n'avaient pas souvent fait l'essai. Des changements ont déjà été apportés pour corriger ce genre de problèmes.

- 1.8.7 Riverside-Albert :** Il faudrait clarifier avec qui les agents de confiance devraient communiquer (CGRU, EXCON ou les deux).
- 1.8.8 Hillsborough/Alma :** Les intrants ont pour la plupart été communiqués au cours de l'heure ou de la demi-heure ayant suivi. Serait-il possible de les étaler ?
- 1.8.8.1 Chipman :** L'exercice réalisé le 13 juin s'est avéré un bon exercice, mais les choses ne se sont pas déroulées aussi bien que nous l'espérions pour nous à Chipman. Nous n'avons pas pu accéder à la page Web de clavardage et n'avons par conséquent jamais bénéficié des pleins effets de l'exercice. Nous voulions également vérifier la communication par le truchement de notre radio amateur en envoyant des messages à votre centre de l'OMU et en recevant des réponses par le truchement du radio amateur, mais cela ne s'est pas produit. Les intrants que nous avons ont été gérés très efficacement et une bonne communication a été maintenue au sein du groupe. Notre comité de l'OMU a été heureux de participer à l'exercice.
- 1.8.9 Caraquet:** Dans l'ensemble, l'exercice c'était bien, mais je crois que ça aurait pu durer une demi-journée. Beaucoup de temps morts, en tout cas de notre côté. On a pensé s'inventer des problèmes nous-mêmes, mais on avait peur que ça ne marche plus après quand vous en imposeriez. On a encore des choses à faire, surtout sur le côté fournitures. On aimerait bien par contre faire un exercice vers l'automne spécifique à Caraquet.
- 1.8.10 Tracadie :** le C.O.U. de la Municipalité régionale de Tracadie a participé à la simulation provinciale d'une situation d'urgence. Nous vous faisons alors part de ce qui ressort de cet exercice pour notre C.O.U. Tout d'abord c'est unanime qu'une telle simulation est un bon exercice afin de vérifier le fonctionnement de son C.O.U. Voici les points majeurs pour notre C.O.U. :
- 1.8.10.1** On a une équipe bien établie et la dispersion des tâches se fait très bien
 - 1.8.10.2** Permet de voir quelle ressource humaine manque à notre comité
 - 1.8.10.3** Permet d'établir les outils qui pourront faciliter notre travail et l'améliorer
 - 1.8.10.4** Nous questionnions à savoir si nos politiques et procédures sont adéquates aux situations, sinon quoi faire pour l'améliorer
 - 1.8.10.5** Rectifier quelques éléments pour la communication aux citoyens
 - 1.8.10.6** La mise en situation était très vague
 - 1.8.10.7** Manquaient de l'information des mises à jour sur la situation
 - 1.8.10.8** Manquaient de critères importants afin d'établir nos actions
 - 1.8.10.9** Dois avoir plus de situations différentes
 - 1.8.10.10** Un tel exercice est très bénéfique afin de se préparer à d'éventuelle situation
 - 1.8.10.11** Permet de se remémorer les actions à appliquer lors de telle situation.

- 1.8.11 Grande-Anse :** l'exercice à bien été en général. Il reste certainement beaucoup de travail à faire mais le comité est prêt à s'investir. Le plus positif de l'exercice est que beaucoup d'informations ont été apporté par les personnes présentes. Nous avons remis à jour notre liste de personnes contacts. Nous avons fabriqué un cartable d'informations pour chaque personne du comité et un endroit où les placer. Nous avons établi un deuxième lieu pour un COU en cas de besoin. Roland Savoie a été très collaborateur durant l'exercice et nous a même apporter quelques points à améliorer. Bref, il reste beaucoup à faire mais cet exercice a été très bénéfique tant au niveau informatif qu'au niveau esprit d'équipe. Merci à toute l'équipe.
- 1.8.12 Shippagan :** A Shippagan le cou c'est ouvert à 8h30 pour se terminer à 15h00, ça très bien était quelque lacune aux fonctionnements du cou mais pas très grave. Très satisfait du résultat en générale. Un peu de difficulté d'avoir des résultats sur le site.
- 1.8.13 Paquetville :** L'exercice Alpha NB pour le village de Paquetville s'est déroulé entre 9 h et 15 h aujourd'hui. Le tout s'est bien déroulé. Notre conseil municipal fut informé par courriels des étapes de nos interventions. Dans l'ensemble l'équipe a très bien géré la situation. L'exercice fut l'occasion d'échanger entre les membres de l'équipe de l'importance de chacun. De plus une prise de conscience sur les aspects techniques (locaux, téléphone, aménagement physique des salles, logistiques des repas, l'importance des formulaires et des ressources disponibles a porté de main). Un Bac avec tout le matériel nécessaire éviterait des retards et le COU pourrait être fonctionnel plus rapidement et surtout plus efficacement. Une prise de conscience sur l'utilisation adéquate et judicieuse de nos RESSOURCES HUMAINES est primordiale pour tous les services affectés. La mise en place de cédules afin d'éviter de l'épuisement ou du dédoublement des efforts.

1.9 Rétroaction des CGRU

- 1.9.1 CGRU K. McGee :** Beaucoup de municipalités n'étaient pas préparées. Plusieurs travaillaient toujours sur des plans; plusieurs autres n'avaient pas ouvert leur plan depuis son approbation. Par contre, Bathurst, Eel River-Dundee et Campbellton se sont comportées admirablement. Elles l'ont fait en se réunissant et en s'exerçant au préalable. Beaucoup de municipalités ont besoin d'une formation et de recyclage sur la planification d'urgence de base et les COU. Le compte des opérations est trop achalandé.
- 1.9.2 CGRU K. Elisio :** Il faut moins de jargon militaire. Certaines municipalités n'avaient jamais tenu d'exercice et ne savaient pas exactement comment s'organiser le jour de l'exercice ni quelles étaient les attentes. Elles voulaient plus de soutien de notre part. Je devrai mettre l'accent sur ce point à l'avenir et organiser des séances informelles à l'échelle provinciale. Dans l'ensemble, de

bonnes discussions ont pu avoir cours entre les différents organismes municipaux et provinciaux, et les municipalités ont pu voir les lacunes à combler dans leur plan. Maintes municipalités voulaient participer à une séance de rétroaction immédiate provinciale. J'en ai organisé une à l'échelle régionale et les municipalités savaient que le rapport de l'analyse après action serait diffusé, mais elles voulaient tout de même participer.

1.9.3 CGRU R. Pitre : Il faudrait clarifier les interventions escomptées des acteurs (CGRU, coordonnateurs municipaux) durant la mise en situation et l'exercice. Il est difficile de participer à un exercice et de le gérer en même temps. ECCC produit des mises à jour successives au lieu de tout consolider. Cela peut aller durant un exercice, mais dans une situation réelle, une telle façon de faire pourrait aboutir à une certaine « lassitude face aux avertissements météorologiques ». Les commentaires que j'ai reçus jusqu'ici des gens de ma région m'obligent à être relativement sélectif par rapport aux points que je transmets à mon groupe de diffusion. La récente série d'avertissements de gel que vous avons reçus met ce point en relief. Une possibilité de participation au processus s'offre aux DSL. On pourrait inclure des intérêts du secteur privé.

1.9.4 CGRU J. Cooling : L'Exercice Brunswick Alpha a été très bien reçu dès le tout début de la conférence de planification initiale. Les municipalités des régions 11 et 8, les DSL et les ONG avaient un rôle à jouer et elles l'ont très bien assumé. Les gestionnaires municipaux ont eu la possibilité de jeter un coup d'œil sur les plans et d'apporter les changements nécessaires ainsi que d'informer le maire et les conseils avant l'exercice, et ils étaient bien préparés pour participer. Les DSL de la région 11 ont joué un rôle limité; ils ont pu cerner les lacunes et les corriger dans le cadre de l'exercice. L'Exercice Brunswick Alpha a démontré que les rôles en matière de gestion des urgences doivent être assignés et que les plans doivent être mis à jour annuellement pour que les collectivités du Nouveau-Brunswick soient prêtes à n'importe quelle situation pouvant surgir.

2.0 RÉSUMÉ

Le but explicite de l'exercice a été atteint : l'exercice a suscité un niveau extrêmement élevé de participation et une rétroaction positive des municipalités et des districts de services locaux de toutes les régions de la province. L'excellente coopération entre les collectivités et les coordonnateurs de la gestion régionale des urgences a démontré de manière éloquent que l'approche régionale d'amélioration de la gestion des urgences du Nouveau-Brunswick s'avère fructueuse. Le lancement de l'Exercice Brunswick Alpha 2018 constituait une première du genre au Nouveau-Brunswick. L'exercice servira de point de départ pour renforcer nos collectivités et

les rendre plus résilientes. Il est anticipé qu'il sera le premier d'une série d'exercices et que la planification du prochain exercice débutera vers la fin de l'automne 2018.

Greg MacCallum

Directeur, Organisation des mesures d'urgence du Nouveau-Brunswick

Liste de distribution

Distribution interne

Ministre, MSP

Sous-ministre, MSP

Bureau du conseiller provincial en matière de sécurité

OMUNB - tous

Distribution externe

FOIA-J7/FOIA-OLP

Municipalités

Entités

Bureau régional du Nouveau-Brunswick de Sécurité publique Canada

CSR/directeurs généraux

MEGL

MTI/Radiocommunications

Énergie NB

IRG

BS 5 DIV CA Gagetown

ECCC